



300 JAHRE RUMÄNISCH-DEUTSCHE  
WISSENSCHAFTSBEZIEHUNGEN

## CANTEMIR – EIN EUROPÄER DER ERSTEN STUNDE

### Weitere Informationen:

Janina Amendt

030/20 370 529

amendt@bbaw.de

www.bbaw.de

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung unter [cantemir@bbaw.de](mailto:cantemir@bbaw.de)  
ist bis zum 8. Dezember erforderlich.

### SYMPOSIUM

der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften,  
der Rumänischen Akademie und der Botschaft von  
Rumänien in der Bundesrepublik Deutschland

**Freitag, 12. Dezember 2014, 14 Uhr**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Akademiegebäude am Gendarmenmarkt  
Leibniz-Saal, Markgrafenstraße 38, 10117 Berlin



BOTSCHAFT VON RUMÄNIEN  
in der Bundesrepublik Deutschland



RUMÄNISCHES  
KULTURINSTITUT  
BERLIN

**ALLEA**  
ALL European  
Academies



berlin-brandenburgische  
AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

Der Historiker, Komponist und Staatsmann Dimitrie Cantemir (1673–1723), Fürst der Moldau, gilt als einer der großen Universalgelehrten seiner Zeit. Er war Autor der ersten Geschichte des Osmanischen Reiches, Diplomat, Senator und Berater Zar Peters I. Cantemir beherrschte elf Sprachen und trat in der europäischen Geistesgeschichte in einmaliger Weise als Akteur eines Kulturtransfers von Ost nach West auf. 1714 wurde er Mitglied der damaligen Königlich Preußischen Sozietät der Wissenschaften in Berlin, die 1700 auf Initiative von Gottfried Wilhelm Leibniz gegründet worden war. Aus Anlass des 300-jährigen Jubiläums seiner Mitgliedschaft diskutieren Experten\_Innen Cantemir im Kontext seines wissenschaftlichen und kulturellen Wirkens.

300 JAHRE RUMÄNISCH-DEUTSCHE  
WISSENSCHAFTSBEZIEHUNGEN

## CANTEMIR – EIN EUROPÄER DER ERSTEN STUNDE

### MUSIKALISCHER AUFTAKT

**14.00 Uhr** ..... **Ensemble Imago Mundi**

**14.15 Uhr** ..... **Grußworte**

**Günter Stock**

Präsident der Berlin-Brandenburgischen  
Akademie der Wissenschaften, Präsident ALLEA

**Ionel-Valentin Vlad**

Präsident der Rumänischen Akademie

**S.E. Lazăr Comănescu**

Botschafter Rumäniens in der Bundesrepublik Deutschland

**Gheorghe Duca**

Präsident der Akademie der Wissenschaften Moldaus

**Ionel Haiduc**

Ehemaliger Präsident der Rumänischen Akademie

### VORTRÄGE

**14.45 Uhr** ..... **Europäischer Cantemir**

**Dan Berindei**

Mitglied der Rumänischen Akademie, Bukarest  
Ehrenpräsident der Historisch-Archäologischen Sektion

**Leibniz und Osteuropa**

**Wenchao Li**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften  
Leibniz Universität Hannover

**Die Logik Cantemirs**

**Alexandru Surdu**

Vizepräsident der Rumänischen Akademie

**16.15 Uhr** ..... **Pause**

**Die Musiktheorie und die komponistische Kunst im  
Schaffen von Dimitrie Cantemir**

**Victor Ghilaş**

Akademie der Wissenschaften Moldaus, Chişinău  
Direktor des Instituts für Kulturelles Erbe

**Leibniz, Cantemir und das Studium der Sprachen**

**Ute Tintemann**

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften

### MUSIKALISCHER AUSKLANG

**17.30 Uhr** ..... **Ensemble Imago Mundi**

**Empfang**

Deutsch und Rumänisch mit simultaner Übersetzung.